

**State and County Language Requirements Summary Sheet**  
 Provided by Pedro Hernandez, Chair, Language Accessibility Advisory Committee

**I. Current Section 203 Coverage in California:**

<b>Spanish/Hispanic/Latino</b>	<b>Asian</b>	<b>AIAN (American Indian / Alaskan Native)</b>
<b>Spanish</b> (28 Counties)	<b>Cambodian/Khmer</b> (1 County)  <b>Chinese</b> (includes Taiwanese / Formosan) (9 Counties)  <b>Filipino</b> (5 Counties)  <b>Korean</b> (2 Counties)  <b>Vietnamese</b> (6 Counties)	None.

**II. Secretary of State Translated Election Information**

The Secretary of State currently provides translated election information in nine non-English languages: Chinese, Hindi, Japanese, Khmer, Korean, Spanish, Tagalog, Thai and Vietnamese. These translations include non-evergreen materials, such as ballot title, summary, and legal text. When counties can rely on these translations for state ballot questions, it can save cost associated with translations. Below are the number counties that can benefit from translations of these state ballot materials and are mandated to provide reference ballots under Sec. 14201.

<b>Language</b>	<b>No. of Counties</b>
	<b>Mandated under Sec. 14201 (not Sec. 203)</b>
Chinese	10
Hindi	8
Japanese	7
Khmer	7
Spanish	28
Filipino	21
Korean	14
Vietnamese	10
Thai	3

**III. 14201 Languages not covered by Section 203**

There are currently 19 languages listed in the CCROV #22039 where counties provide their own translations for state contests. When a language is covered in at least two counties, it is possible that multiple translations will exist that vary from each other.

<b>Language</b>	<b>No. of Counties</b>
Arabic*	1
Armenian	1
Bengali	1
Burmese	5
Farsi*	1
Gujarati	4
Hmong	7
Indonesian	2
Laotian	7
Mien	3
Mongolian	2
Nepali	2
Persian*	2
Punjabi	13
Russian*	1
Syriac	1
Tamil	2
Telugu	5
Urdu	2

\*Non-203 languages that are listed in CCROV#22039 but are not mandated to be provided under state law.

**IV. Counties that provide facsimile ballots but not reflected in CCROV #22039**

There are currently three languages not listed in CCROV #22039 where local policies have expanded translated election materials to additional languages.

<b>County</b>	<b>Language</b>
Yolo	Russian
San Diego	Somali
	Persian